

# EL IRIS

Año XI.

DIARIO CATÓLICO

Núm. 3.154.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

4<sup>a</sup>. José M.<sup>a</sup> Quadrado, 40.—Imprenta.  
Teléfono n.º 60.

Ciudadela (Menorca) jueves 27 de Septiembre de 1923

Dirección telegráfica IRIS  
CIUDADELA

M A D R I D

## ¡A callar y a trabajar!

En tiempos de los conservadores y de los liberales, y más en los de estos que en los de aquellos hemos padecido los periodistas censuras más implacables y por descontento más arbitrarias y menos justificadas, que la de ahora.

La justificación de la actual parece que no ofreciera duda a nadie. El régimen anterior ni sus órganos representativos llamémoslo así no existe. No hay gobierno de partido o de grupos, no hay senadores ni diputados electos, no funciona la máquina que trucea a los malhumorados en contentos y a los chacales y tigres de la oposición en ovejas baladoras. Pero la organización partidista con sus opulentas expresiones caciquiles y con sus poderosos instrumentos de Prensa y de tribuna está en pie. Y si el nuevo régimen la dejara moverse con desembarazo, no podría prevalecer ni por consiguiente subsistir.

Con la historia de España ¿qué decimos con nuestra historia? con la universal abierta ante nuestros ojos no encontramos ni en lo antiguo ni en lo moderno un régimen que haya consentido cuando apenas acaba de abrir los ojos a la vida que le convirtiesen en blanco de sus críticas, de sus ataques, de sus asechanzas de sus conjuraciones, sus naturales adversarios. Un orden de cosas tan cándido o tan imbécil que así procediera, tendría hoy, pero no mañana. Y lo que ha nacido, quiere, en su espíritu vivir muchos años.

Estos días atrás, he temido que los directores del nuevo régimen mordieran el cebo o cayeran en la red que astutamente les habían tendido sus adversarios, disfrazados de enemigos de lo que se acaba de caer. La técnica que se traían era la siguiente: Usted Sr. General Primo de Rivera—venían a decirle al Presidente del Directorio,—bien ve que no tiene ene-

## CASA TRIAY

### Antigua Sexagenaria

Comestibles.  
Loza, Vajillas.  
Porcelanas.  
Objetos para regalo.  
Batería de cocina.  
Hules.  
Bisutería.  
Mercería.  
Perfumería.  
Ropa interior, corriente y fina.  
Guardapolvos y Delantales.  
Trajes para Caballero.  
Novedades para Señoras.

En el departamento de novedades regalamos 1.000 Coronas por cada cinco pesetas que gaste.

PRECIOS BARATÍSIMOS

## MOTORES MARINOS

Desde 1½ HP.—A bencina, petróleo y aceites pesados.—El tipo 21-KKA, construido especialmente para pequeñas embarcaciones de pesca, reúne notables ventajas.—Instalaciones.—Cubiertas protectoras para bujías.—Embarcaciones a motor.

GUILLERMO J. ORFILA

San Fernando, 27.—MAHÓN

aunque se llamen agentes a toda política parcialidad. Y en esta actitud deben continuar los señores del Directorio por lo menos hasta que la simiente germine y crezca la nueva planta. Este no es el momento de las dquisiciones y de las filosofías y de los choques de ideas y de principios: es el momento de la acción y cuando tragan los brazos deben estar quedas las lenguas.

MIGUEL PEÑAFLO.

¿Qué clase de Españoles serán los que no la vean con simpatía? los que no nos ayuden, los que no trabajen con ahínco hasta conseguir el triunfo definitivo de la Casa de España?

Quizá, aquellos que por encontrarse muy lejos creen que jamás lo necesitarán, fijense y lo digo muy alto, que si ellos no piensan pasar por París, podrán hacerle tal vez un día sus hijos y entonces, ¿con qué gusto no sabrán que hay una Casa de España en la cual se aglomera la colectividad española? sus hermanos de raza los Hispano-Americanos, nuestros

## Exposición y discurso

Con motivo de la Exposición y Congreso Internacional de Fundación, que tuvo lugar en París recientemente, celebró un banquete en honor de los señores congresistas españoles, que presidió el Exmo. Sr. Embajador de España, y en el cual don José Pons Menéndez, Secretario General de la Casa de España en dicha capital, pronunció el siguiente discurso, que

reproducimos con gusto por tratarse de un paisano nuestro.

Exmo. Señor Embajador de S. M. Señoras. Señores.

Como Secretario General de la Casa de España en París, acepto el honor de dirigirles la palabra y decirles algo de la obra que hemos emprendido.

Doy en nombre de la Directiva las más respetuosas gracias al Exmo. Señor Embajador de Su Majestad que honra con su presencia este acto, en el cual tiene a orgullo tomar parte la Casa de España y al que ha venido presurosa porque se trata, señores y señoras, de rendir homenaje a una distinguida representación de una de las ramas más importantes de nuestra industria nacional.

Así pues, de todo corazón deseamos a los señores congresistas que a su paso por el Congreso Internacional de fundición obtengan todo el fruto y todos los éxitos que nadie más que ellos merecen para la industria que representan y para la patria y he de hacerles presente nuestro sentimiento de que por estar en períodos de organización la Casa de España no haya podido serles más útil ni haya podido tampoco acogerles en su verdadera casa de la cual no hemos de tardar en abrir las puertas.

La Casa de España era una necesidad imperiosa para la colectividad nacional.

¿Qué clase de Españoles serán los que no la vean con simpatía? los que no nos ayuden, los que no trabajen con ahínco hasta conseguir el triunfo definitivo de la Casa de España?

Quizá, aquellos que por encontrarse muy lejos creen que jamás lo necesitarán, fijense y lo digo muy alto, que si ellos no piensan pasar por París, podrán hacerle tal vez un día sus hijos y entonces, ¿con qué gusto no sabrán que hay una Casa de España en la cual se aglomera la colectividad española? sus hermanos de raza los Hispano-Americanos, nuestros

sinceros amigos franceses e ingleses puesto que ya cuentan algunos de entre ellos en la asociación en la que hay señoras asociadas, en la que existe un comité de honor formado por personas representantes de las fuerzas vivas, económicas e intelectuales y artísticas de España, que en esa casa, ese hijo o esa hija, un amigo... pueden encontrar trabajo, protección y amistad y como consecuencia un porvenir.

La Casa de España, señoras, señoras, será el cauce material y espiritual de todos aquellos Españoles que se expatrien, a los cuales tenemos el firme propósito de ayudarles pidiéndoles al mismo tiempo aporten su óbolo a tan preciosa obra.

Si, todos los Españoles deben dar su adhesión a una obra que es la suya y para ellos, no deben esperar a que necesiten el albergue de la Casa de España, en la

que mediante una insignificante cuota han de beneficiar de una fraternal y generosa hospitalidad; por eso, deben ahora y no más cooperar al lado de los socios fundadores; nombre que se les dá a justo título durante el primer año de fundación de la entidad.

No hay que ser interesados, no hay que pretender antes los favores que los sacrificios para poder lograr la ya suya Casa de España y con ello puesto que a todos ha de acojernos con el mismo cariño, nos será mas dulce, menos triste la separación que cada uno sienta de su tierra natal y de sus seres queridos.

Nuestro emblema ha de ser el orgullo de los que lo ostenten; respeto, trabajo, disciplina y mutua ayuda. Así conseguiremos elevar a la altura que se merecen el nombre y el prestigio de nuestra querida España.

Un niño que no juega, es señal de que está enfermo, y si por añadidura está demacrado y su crecimiento es lento a causa de una complexión raquítica, debe la madre cuidar de tonificar su organismo, fortificándolo con un tónico que impida el desarrollo de dolencias aterradoras. El más apropiado de todos los remedios conocidos, es el reconstituyente Jarabe de Hipofosfitos Salud, aprobado por la Real Academia de Medicina hace más de 30 años. Un frasco que en su etiqueta exterior no lleve impresas con tinta roja las palabras Hipofosfitos Salud, debe rechazarse por ilegítimo.

#### Ocasión.

Una máquina rectilínea para hacer medias y géneros de punto Número 10.—27, se vende por 650 pesetas.

Informes. Notario Quintana 41 Ciudadela.

#### Las quiebras en Menorca.

El número de quiebras comerciales en Agosto pasado ha sido de 1.819, representando en total un pasivo de 34.334.722 dólares.

En el mes de julio corresponden a estas cifras 1.231 y 35.731.188, respectivamente.

Desde hace más de dos años no se habían registrado cifras tan bajas como las de estos dos últimos meses.

#### Convocatoria de la Diputación.

El Gobernador civil de la provincia publicó un «Boletín Oficial» extraordinario con la siguiente circular:

«Gobierno Civil de la provincia de Baleares.—Secretaría.—Negociado 1.º.—Convocatoria.—No habiendo podido celebrarse la reunión convocada de la Excelentísima Diputación provincial para el día 13 del corriente, por falta de número de señores Diputados, he acordado convocarla para el día 2 de octubre próximo, a las doce horas del mismo en el Salón de sesiones de su Palacio, con el fin de que proceda a su constitución y a la celebración de las sesiones correspondientes al periodo semestral, apercibiendo a los señores Diputados que no asistan, sin causa debidamente justificada, que como corrección disciplinaria les impondré la multa de 25 pesetas, con la que desde luego, quedan conminados.

Lo que se publica en el «Boletín Oficial» en cumplimiento a lo prevenido en el artículo 62 de la Ley provincial.

Palma 24 de Septiembre de 1923.—El Gobernador, Lorenzo Chaltier.»

#### Para vender.

Lo está una mesa de billar en muy buenas condiciones.

Dirigirse a la Carpintería de don Francisco Sintas Sans, calle del Horno, 10.—Alayor.

#### EL OTONO es la mejor época para usar el KODAK.

Adquiera hoy un KODAK y será su mejor amigo.

Única sub-agencia en Ciudadela: BARTOLOMÉ FEDLICH.—Catedral, 5.

## SANTORAL

Viernes, 28.—Santos Wenceslao, Marcial, Marcos y Máximo y santa Eustaquia.

Día 28.—Sol sale a las 5'42 pónese a las 5'37.—Luna sale a las 8'36 pónese a las 9'10.

## CULTOS

Viernes, 28.—Esta tarde a las siete empieza en la iglesia de las Carmelitas el Triduo en honor de la B. Teresa del Niño Jesús.

El próximo domingo se celebrará la solemne fiesta. Serán oradores, hoy, el Rdo. Sr. D. Juan Beejam, Pbro., Catedrático del Seminario, mañana, el Rdo. Sr. D. Bartolomé Coll, Pbro., Beneficiado Sochantre, y el domingo, en la Misa mayor el Reverendo Sr. D. Jaime Riera, Pbro., Beneficiado y por la tarde, el Reverendo Sr. D. Antonio Pons, Pbro., Catedrático del Seminario.

## Menorca

#### Ferrierías.—VISITA AGRADABLE.

El domingo próximo pasado fuimos honrados con la visita del Patronato de S. Juan Bautista de la Salle de Alayor. En número de más sesenta, presididos por el Rdo. Director y Hermanos del Colegio llegaron a nuestro pueblo proximoamente a las once y media de la mañana. En la entrada del pueblo, fueron recibidos por un grupo de jóvenes, con la Banda, y a los acordes de la misma se dirigieron todos al templo parroquial. Hecha una devota visita al Santísimo Sacramento, se dirigieron al local social de la Hermandad Agrícola Industrial frente al cual un nutrido coro cantó un himno a San Juan Bautista de la Salle que arrancó los aplausos de los concurrentes y fue seguido de entusiastas vivas a la juventud católica.

Por la tarde, después de la función religiosa de la Parroquia, tuvo lugar un interesante partido de foot-ball entre un equipo del Patronato con el de Ferrerías, quedando empatados después de apuntarse un goal cada uno. El partido fue amenizado por la Banda.

A las seis, entre las ovaciones de un nutrido grupo, salieron los jóvenes del Patronato dirigiéndose a San Cristóbal. A todos ellos, en especial al Rdo. Director y Junta Directiva agradecemos la visita que, a más de constituir un saludable ejemplo y vigoroso estímulo para la juventud de nuestro pueblo, demuestra cuanto puede esperarse de la juventud de Alayor.

Nos consta que cuantos fueron objeto de delicadas atenciones por parte de los visitantes están a ellas sumamente agradecidos, y con ellos deseamos muchos otros, que el próximo año se repita la visita y que se aproveche para realizar un acto de propaganda católica.

Viva el Patronato de Alayor!

MÁQUINAS DE ESCRIBIR de todas marcas se componen pronto y bien.—Aalto, 4.

**MATERIALES CONSTRUCCION PEREGIL 11 Y 13**  
Teléfono 3-6-7

## NOTICIAS

#### Boda.

Esta mañana, en la iglesia parroquial de San Francisco se han ligado con el lazo eterno del santo Matrimonio los distinguidos jóvenes señorita María Sastre Miret y don Juan Oleo Salord.

Ha bendecido la unión el Rdo. Sr. Lic. D. Leopoldo Vivero, Pbro., Economo de dicha parroquia, siendo testigos por parte del novio sus hermanos José y Francisco Prim y por parte de la novia su hermano José y don Antonio Batione, Jefe de esta Administración de Correos.

La novia iba elegante y ricamente vestida siendo muy felicitada por sus numerosas amigas.

Después de la función religiosa, los asistentes e invitados han sido espléndidamente obsequiados por los novios, quienes saldrán para el predio «Son Roses», donde pasarán los primeros días de la luna de miel para embarcar más tarde para la península.

Nuestra enhorabuena más afectuosa a los desposados y pedimos a Dios les conceda completa e inabarcable dicha. Felicitamos también a sus respectivas familias.

#### Vapor.

A hora de itinerario, ha salido esta mañana para Alcudia en viaje de enlase el vapor correo «Ciudadela», al mando de su capitán don Bernardo Seguí.

#### Para vender.

Lo está la casa número 16 de la calle del Degollador.

Para informes dirigirse a esta Imprenta. Y.

#### Exportación.

A bordo del vapor correo «Rey Jaime II» fueron el martes embarcados 1.259 pollos, 1.262 gallinas, 53 conejos, 154 palomos y 2.077 docenas huevos.

Se embarcan cada semana miles de docenas de huevos, cuyo alimento tiene aquí un precio exorbitante. Un huevo cuesta hoy 0'32 ptas.

#### En Constantinopla.

El nuevo director de Policía acaba de publicar una disposición estableciendo que los agentes de Policía deberán afeitarse a lo menos dos veces por semana.

En lo sucesivo, todos los agentes de Policía serán revistados antes de prestar servicio.

La circular dice asimismo: «En las calles debe conservar el Agente de Policía una actitud seria, que inspire respeto. Las cualidades principales de un agente de Policía son la dignidad, el amor propio y el tacto.»

#### El espejo de las madres.

No solo deben las madres enamorarse de las gracias infantiles de sus hijos, sino procurar la robustez y la alegría de los mismos.

# Mallorca

Palma.—En el espacioso comedor del «Grand Hôtel»—de cuyas paredes penden los conocidos lienzos de Rusiñol y de Mir—, tuvo lugar el anunciado banquete, obsequio iniciado por un grupo de amigos del pintor y escritor catalán, en honor de Santiago Rusiñol.

Días pasados, en el caserío de «Pla de Na Tese», ocurrió una sensible desgracia.

Según parece, una vacina, llamada Margarita Pons, estando ocupada en sus trabajos domésticos, dejó en el suelo, para que se entretuviera, a una hija suya de tres años de edad. Al pronto, su madre fué sorprendida por los gritos de angustia de la infeliz criatura, que, habiéndose apoderado de un candil de aceite que estaba encendido, se quemó las vestiduras, ocasionándose horribles quemaduras en el vientre, manos y piernas.

La infeliz criatura, que fué asistida por el médico titular de Marratxi, falleció a consecuencia de las quemaduras recibidas.

MAQUINAS DE COSER de todos sistemas, se componen: Asalto, 4.

# SOLARES EN VENTA

Los tiene D. Juan Arguimbau y Ferrer en los puntos y a los precios que a continuación se expresan:

Paseo San Nicolás a 0'60 y a 0'75 pesetas el palmo cuadrado, según sitio.	»	»	»	»
Camino de Baix a 0'35 y a 0'40	»	»	»	»
Camino del Cementerio a 0'30	»	»	»	»
Calle Paborde Martí a 0'30	»	»	»	»
Camino «Tres Alquerías» a 0'10 y a 0'12 1/2	»	»	»	»
Camino «Santa Bárbara» a 0'12 1/2	»	»	»	»
Carretera de Mahón a 0'40	»	»	»	»
Quintana de Mar a 0'10	»	»	»	»
Orilla del puerto a 0'10	»	»	»	»

Los referidos solares se ofrecen al contado como también pagarlos a los diez o veinte años capitalizando los intereses. El propietario de estos terrenos, toma a su cargo la construcción de cualquier edificio por una cantidad alzada, según el plano que presenten.

**NUESTRO SERVICIO ESPECIAL TELEGRÁFICO**

**De política**  
**No hay noticias. — Senador que renuncia a las dietas.**  
Madrid, 27.—2'35.

A las cinco de la tarde, el General Primo de Rivera nos dijo que carecía de noticias.

Facilitó una nota que le había enviado el Duque del Infantado renunciando a las dietas que le corresponden como senador vitalicio.

**A las ocho.—Optimista.**  
El Presidente del Directorio

# Alcaldía de Ciudadela

El Excmo. Sr. Gobernador Civil de esta Provincia en Circular publicada en el «Boletín Oficial» n.º 8855 del día 20 del actual, dice lo siguiente:

## Cria Caballar.—Circular

Para dar cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 2.º del Reglamento de Paradas particulares, se hace saber a los dueños de caballos padres y garañones de la provincia, que tratan de establecer paradas de sementales no autorizadas el año anterior, la obligación que tienen de solicitar de mi Autoridad, por conducto de los Alcaldes respectivos, antes del 15 de Octubre próximo, la oportuna autorización para el funcionamiento de las mismas; haciéndoles muy presente que pasada la citada fecha, todas las paradas que funcionen sin autorización serán consideradas clandestinas y sujetas a la penalidad que marca el Reglamento.

Los Sres. Alcaldes harán llegar lo dispuesto a conocimiento de los interesados, para su cumplimiento.

Palma 19 de Septiembre de 1923.

El Gobernador,  
LORENZO CHALLIER.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Ciudadela, 24 Septiembre de 1923.

El Alcalde accidental,  
BARTOLOMÉ TURÍ.

optimista el General Primo de Rivera, sin preocuparse de los conciliábulos que pretenden dificultar su labor.

Contra ellos dictará disposiciones.

## Protesta.

Comisiones de las Cámaras de comercio enviáronle su protesta contra la R. O. extremando la vigilancia en las aduanas.

## La opinión de don Gabriel Maura.

Don Gabriel Maura cree, desde luego, que lo hecho por los militares está bien, y eso fué siempre el ideal del maurismo.

Esta agrupación ciudadana, que pretendía abolir los gremios políticos no pudo hacerlo en los momentos en que estuvo en situación de hacerlo por las circunstancias, de todos conocidas, que frustraron el noble intento.

Opina el señor Conde de la Mortera que las fuerzas mauristas deben cooperar al esfuerzo que en estos momentos se realizan desde el Poder, y, desde luego, aprueba la actitud de las minorías del Ayuntamiento y la Diputación, pertenecientes a la fracción que sigue las orientaciones de su ilustre padre, don Antonio Maura.

## Varios

### Periódico que cesa.

Madrid, 27.—4'40

Ha dejado de publicarse el periódico «La Prensa» órgano del Marqués de Alhucemas.

## Conferencia del Sr. Martínez Anido y el Secretario de los Sindicatos Libres de Barcelona.

En la carretera de Vergara coincidieron los automóviles que conducían al general Martínez Anido y el Secretario de los Sindicatos Libres de Barcelona conferenciando detenidamente sobre la situación actual con relación a la cuestión social.

## Voluntarios sociedades clausuradas.

El gobernador civil ha ordenado el cierre de veintiocho sociedades catalanistas, por su actuación separatista.

## De Marruecos

### Oficial.

Madrid, 27.—3'30

El General en Jefe del Ejército

de Africa comunica que las baterías de varias posiciones cañonearon al enemigo.

La guarnición de Tifarauti efectuó una marcha táctica.

En el Lazareto se han comprobado varios casos de enfermedad sospechosa.

El General Aizpuru ha marchado a Xauen para revistar varias posiciones.

## Del extranjero

### Huelga de modistas que se avocina.

Madrid, 27.—7'35

Las modistas de París deben celebrar hoy una reunión para tratar de declararse el próximo lunes en huelga, si no se accede a las reivindicaciones que presentaron a la Cámara Sindical Patronal, que no ha contestado todavía a la carta que le dirigió el Sindicato Obrero el 16 del actual.

### Prensa Asociada.

## COTIZACIONES

### BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA

Del 26 de Agosto de 1923

Francos . . . . .	44 40
Libras . . . . .	32 73
Dollars . . . . .	7 18
Liras . . . . .	32 70
Marcos . . . . .	0 00
Coronas austriacas . . . . .	0 00
Interior serie A . . . . .	71 00
Exterior serie A . . . . .	87 00
Amortizable 5 p. S. A. 1920 . . . . .	94 25
Id. C. C. Nor. Pad. 3 p. S. . . . .	66 50
Id. Cáceres variable . . . . .	00 00

## Estación Meteorológica de Bajoli

Día 27.—A las ocho

Barómetro . . . . .	768.9
Termómetro a la sombra . . . . .	22.0
Viento . . . . .	Norte
Velocidad del mismo . . . . .	Flojo
Estado del cielo . . . . .	Nuboso
Estado del mar . . . . .	Rizada
Lidvia en 24 horas . . . . .	0 mm.

## Hospital Municipal

Hasta el día 30 del corriente más se admitirán en la Secretaría de este Excmo. Ayuntamiento proposiciones para el suministro de aceite, jabón, azúcar, arroz, judías, patatas, chocolate, café, garbanzos y pastas para sopa, para el Hospital Municipal de esta Ciudad, durante los meses de Octubre, Noviembre y Diciembre próximos.

Las proposiciones se harán por medio de pliegos cerrados, y se adjudicará al que se ofrezca hacer dichos suministros en mejores condiciones de baratura y calidad, no admitiéndose precios inferiores al corriente en plaza.

Ciudadela 14 de Septiembre 1923.

El Alcalde accidental,  
BARTOLOMÉ TURÍ.

# PATRIA

**SOCIEDAD DE SOCORROS SOBRE ENFERMEDADES**  
**Capital suscrito 500.000 Ptas. - Id. desembolsada 300.000**

Esta Sociedad, que cuenta hoy en esta ciudad con más de 220 asegurados, admira de hoy en adelante como socios a un número ilimitado de personas de ambos sexos, desde 10 años de edad hasta los 70, gozando, pero, de buena salud; en cualquiera de las seis categorías que marca el Reglamento, con la condición de que el asegurado que haya cumplido los 50 años hasta los 70, deberá tener asegurados en PATRIA todas las personas de su familia que con él convivan.

Toda persona inscrita a cualquiera sociedad de socorros mutuos y quiera cambiar pasando a la PATRIA, después de 30 días de su inscripción, tendrá derecho a los subsidios que señala el Reglamento en caso de enfermedad.

Agencia en Ciudadela: calle de José M.º Quadrado, 29.

## JOSE PALLICER

### CONQUISTADOR, 18

Confeciona toda clase de calzado de medida a precios sumamente económicos. Prontitud y esmero en los encargos.  
 Especialidad en clases para Rebés.

## BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores - Cambio de monedas - Operaciones de Banca - Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente a la vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.

## Vda. de J. Benach

TALLERES Y DESPACHO: SAN SADURN DE NOYA. - HOSPITAL NUEVO, 17



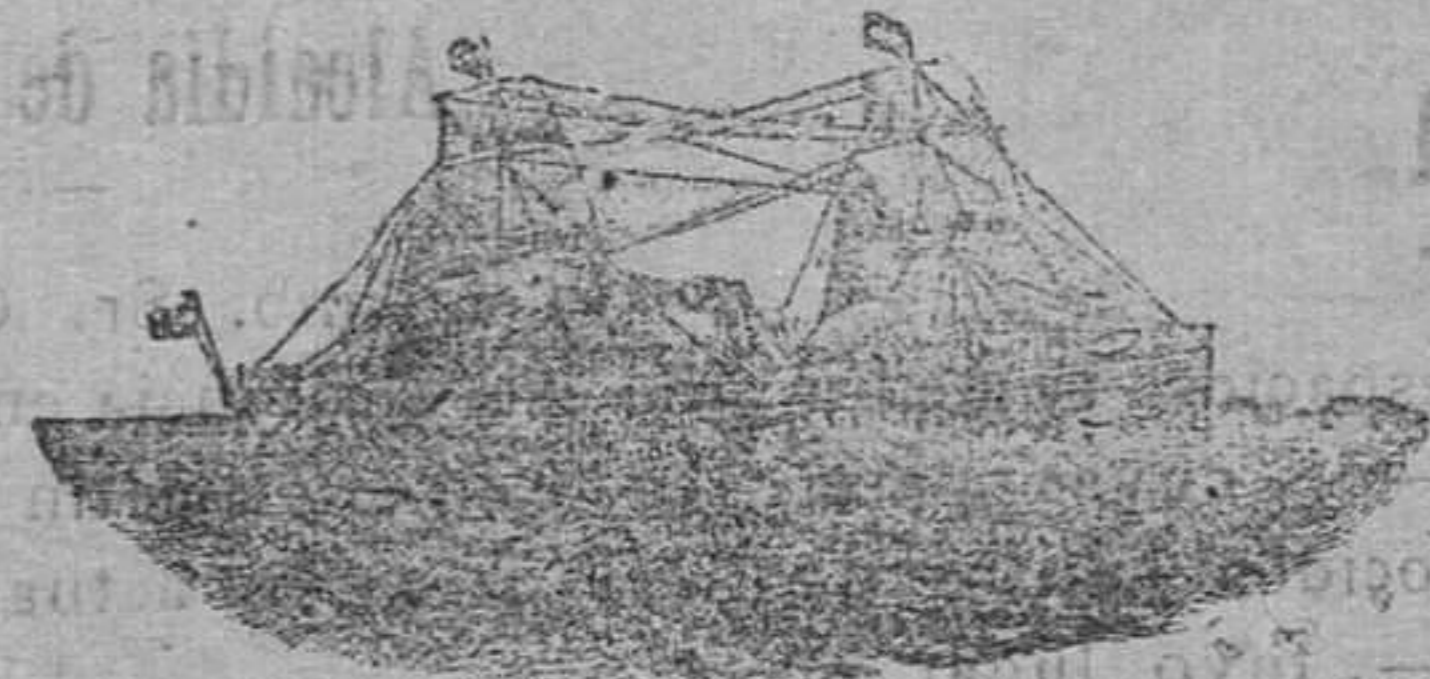
Trilladora perfeccionada. - Ultimo modelo.

Gran rendimiento y solidez. - Corta y machaca la paja. - La pérdida de grano es casi nula. - Va provista de motor «Hispano Suiza». - Fácil manejo.

TRACTORES BENACH, provisto de motor «Hispano Suiza» - Único. Tractor que tiene aplicación en este país. - Trenes completos de arados.

Referencias: Taller Mecánico de A. GARCIA

MAHÓN. - Prieto y Caules, 116.



### SERVICIOS DE LA COMPANIA TRASATLANTICA

**Líneas a Antillas, Méjico, New-York, Venezuela, Colombia y puertos del Pacífico**

El vapor *Atenas* saldrá el 23 de . . . . . de Barcelona, el 26 de Valencia, el 28 de Málaga y el 30 de Cadiz para New-York, Habana y Veracruz.

El vapor *Alfonso XIII* saldrá el 17 de . . . . . de Bilbao, el 19 de Santander, el 20 de Gijón y el 21 de Coruña para Habana y Veracruz. Admite carga y pasaje para Costafirme y Pacífico con trasbordo en Habana.

El vapor *Alfonso XIII* saldrá el día 10 de . . . . . de Barcelona, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y el 15 de Cadiz para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Sabaniillas, Colón, y por el canal de Panamá para Guayaquil, Callao, Montevideo, Arica, Iquique, Antofagasta y Valparaíso.

El vapor *Alfonso XIII* saldrá el 4 de . . . . . de Barcelona, el 5 de Málaga y el 7 de Cadiz para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

### Línea a Filipinas y puerto de China y Japón

El vapor *Alfonso XIII* saldrá el . . . . . de Coruña par Vigo Cadiz, Lisboa, Cartagena, Valencia, y Barcelona, donde saldrá el . . . . . para Manila y puertos China y Japón.

### Línea a Fernando Poo

El vapor *Alfonso XIII* saldrá el . . . . . Barcelona con escalas en Valencia y Alicante, y el . . . . . de Cadiz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Poo.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin hilos.

Agente en Menorca: D. Juan F. Taltavull, Infanta, 22. - MAHÓN.

## TARIFA DE ANUNCIOS

# EL IRIS

### ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PAGINA

ANCHO DE UNA COLUMNA		ANCHO DE TRES COLUMNAS	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones . . .	1'50 Ptas.	Los precios señalados para los de dos, con un veinticinco por ciento de aumento	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones . . .	2'50 "		
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción . . . . .	0'35 "	ANCHO DE CUATRO COLUMNAS	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones . . .	2'50 "	Los precios señalados para los de dos, con un cincuenta por ciento de aumento.	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones . . .	4'00 "	DE MEDIA PAGINA	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 6 inserciones, la inserción . . . . .	0'60 "	Por una inserción . . . . .	15'00 Ptas.
Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.		Por dos inserciones . . . . .	25'00 "
		Por cada nueva inserción, aumento de	7'00 Ptas.
		DE PAGINA ENTERA	
		Doble precio que el señalado para los de media página.	
		Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera.	
		Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda o tercera.	

### ENTREFILTES

ANCHO DE DOS COLUMNAS		ESQUELAS MORTUORIAS	
Hasta seis centímetros:		<i>(Primera página)</i>	
De 1 a 3 inserciones . . . . .	3'75 "	Página entera . . . . .	50'00 Ptas.
De 4 a 6 inserciones . . . . .	6'00 "	Media página . . . . .	35'00 "
Más de 6 inserciones, la inserción 1'00.		Un cuarto de página . . . . .	20'00 "
Hasta doce centímetros:		Del ancho de una columna . . . . .	5'00 "
Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.			
Hasta veinte centímetros:			
Doble precio que para los de seis.			

**Observaciones:** 1.º El importe se cobrará por adelantado. 2.º Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.º Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.º Para anuncios que tengan que publicarse durante largos períodos de tiempo, v. g. un trimestre, un semestre, un año, etc., precios convencionales.

